



安全理事会

Distr.: General
12 July 2002
Chinese
Original: Spanish

2002年7月20日墨西哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨附上墨西哥担任安全理事会 2002 年 2 月份主席期间安全理事会工作的评价(见附件)。评价是依照 1997 年 6 月 12 日安全理事会主席的说明(S/1997/451)编写的。

请将本函及所附评价作为安全理事会文件分发为荷。

常驻联合国代表

大使

阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔 (签名)

2002年7月20日墨西哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

墨西哥担任安全理事会2002年2月份主席期间安全理事会工作的评价

目录

章次	段次	页次
一. 导言.....	1-9	3
二. 实质问题.....	10-45	4
A. 非洲.....	10-27	4
1. 安哥拉局势.....	10-12	4
2. 布隆迪局势.....	13-15	4
3. 埃塞俄比亚和厄立特利亚局势.....	16-18	4
4. 利比里亚局势.....	19-21	4
5. 马达加斯加局势.....	22	5
6. 西撒哈拉局势.....	23-27	5
B. 亚洲.....	28-32	5
阿富汗局势.....	28-32	5
C. 欧洲.....	33-37	6
1. 塞浦路斯局势.....	33	6
2. 安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999) 和 1244(1999)号决议.....	34-37	6
D. 中东.....	38-44	6
1. 中东局势, 包括巴勒斯坦问题.....	38-43	6
2. 伊拉克局势.....	44	7
E. 其它事项.....	45	7
联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯先生的简报.....	45	7
三. 工作方法.....	46-51	7
1. 安全理事会年度报告.....	46	7
2. 非洲问题特设工作组.....	47-48	7
3. 关于安全理事会2月份工作的总结会议.....	49-51	7

一. 引言

1. 阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔大使所代表的墨西哥常驻联合国代表团担任了安理会 2002 年 2 月份的主席。时隔将近 20 年之后，墨西哥再次担任主席，其特点是开展了密集的工作方案。除了按通常程序在安理会作出决定前举行非正式磋商之外，总共举行了 12 次公开会议和 4 次非公开会议，并采用了新的工作方法。在这个月里，由安理会全体成员国组成的代表团访问了埃塞俄比亚和厄立特里亚，以加强边界划分进程，安理会还延长了联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的任务期限。

2. 墨西哥担任主席期间所有活动都是在充分的透明度下进行的，从而履行了我国竞选中向所有联合国会员国拉票时作出的一项主要承诺。尽管透明度是工作的前提，也是安理会全体成员国认同的目标，但是实际上，在希望举行全面的辩论和不愿会议拖得漫长之间总是存在一定的紧张。墨西哥作为主席决定为每一项事务提出并采取实用的解决办法，不断在透明度和实效之间、在希望维持和增加所有会员国表达观点的机会和必须尽可能有效行使职能之间寻求平衡。

3. 按照这些标准，墨西哥作为主席采用了若干不同办法来主持安全理事会的工作。这些办法包括：尽可能由秘书长在公开会议上提出报告；在非正式磋商中把简报和意见交流区分开，并在公开会议和非正式磋商中安排互动式辩论。为举行评价安理会工作的会议制订了指导方针，其中包括限制每个代表团的发言时间。

4. 此外，对所有会员国、特别是安理会的讨论涉及其利益的会员国采取了门户开放政策。所有会员国和非政府组织与安理会主席进行约谈的要求都得到了满足。同样，墨西哥和哥伦比亚为里约集团和拉丁美洲和加勒比国家集团举行了关于安理会活动的简报会。主席还与各区域集团的主席进行谈话，并且向媒体持续提供信息，以保证安全理事会的工作情况可以很好地传播给有关各方。最后，墨西哥常驻代表团负

责在其网址刊登安理会公开和非公开会议的摘要，以供查询和日后参考。

5. 墨西哥作为主席按照联合国内“伙伴关系”的观念来处理冲突区问题，并编写了题为《为持久和平建立伙伴关系》的文件，用以指导墨西哥在磋商中的立场。

6. 2 月里，成员国就举行互动式会议来总结安理会的工作达成了协议。新加坡代表团和法国代表团为此项努力作出了贡献。墨西哥的倡议是根据原先由法国代表团提出的一项提案，最后达成的办法是将讨论内容集中于对某些事项，并鼓励非成员国通过区域集团进行参与。

7. 墨西哥担任主席的另一特征是在处理安理会工作方案上表现出的灵活性。鉴于利比里亚冲突加剧，就利比里亚问题举行了磋商；举行了关于塞浦路斯的简报会，以讨论秘书长特使进行的会谈所取得的进展；由于中东区域暴力不断升级以及巴勒斯坦常驻观察员代表团和阿拉伯国家集团的请求，举行了关于中东问题的公开讨论。

8. 2 月份的工作方案包括：

(a) 12 次正式会议，安理会除其他外通过了将西撒特派团的任务期限延长两个月的第 1394 (2002) 号决议和关于制裁利比里亚的第 1395 (2002) 号决议；其中 3 次会议上，安全理事会主席分别发表了关于布隆迪的声明 (S/PRST/2002/3)、关于负责南斯拉夫联盟共和国科索沃问题的秘书长特别代表米夏埃尔·施泰纳先生的工作的声明 (S/PRST/2002/4) 和关于刚果民主共和国局势的声明 (S/PRST/2002/5)。另外，还举行了一次关于“中东局势，包括巴勒斯坦问题”的公开辩论。

(b) 4 次非公开会议，安全理事会在会上审议了 (1) 布隆迪局势；(2) 南斯拉夫联盟共和国科索沃局势；(3) 会见西撒特派团部队派遣国；和 (4) 评估本月工作；和

(c) 就主席的两项说明达成一致，分别是关于(1) 安全理事会提交大会的年度报告格式(S/2002/199)和(2) 建立预防和解决非洲冲突特设工作组(S/2002/207)。

9. 墨西哥担任主席期间，安理会的工作方法方面有两个重大变动。第一个是简化了安全理事会提交大会的年度报告。第二个是建立了预防和解决非洲冲突特设工作组。

二. 实质问题

A. 非洲

1. 安哥拉局势

10. 除了安理会成员国之外，参加关于安哥拉人道主义局势问题公开会议的还有：联合国主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员大岛贤三先生，他报告了安哥拉人道主义局势；联合国驻安哥拉人道主义协调员埃利克·德穆尔先生；安哥拉副外长乔治·希科迪先生；和葡萄牙常驻联合国代表弗朗西斯科·塞沙斯·达科斯塔大使，他以《卢萨卡议定书》三个观察国的名义发言。

11. 安理会各成员的发言在以下几点取得交集：必须在1994年《卢萨卡议定书》的框架内解决冲突；呼吁争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)停止敌对行动，尤其是针对民间社会的敌对行动，并同意与政府会谈以促成和平；请政府改善境内流离失所者的生活条件、重建基础设施、使获得人道主义援助的渠道更加畅通并制定方案以确保安哥拉人民的人权得到尊重。该会议的逐字记录作为S/PV.4472号文件分发。

12. 2月26日，秘书处向安全理事会简报安哥拉局势。召集此次会议是因为安盟领袖若纳斯·萨文比先生死于2月22日的战斗中，这为安哥拉和平进程提供了前所未有的机遇；会上听取了秘书长非洲特别任务顾问易卜拉欣·甘巴里先生的报告。

2. 布隆迪局势

13. 与布隆迪总统皮埃尔·布约亚少校的会晤分两段举行。在第一次会议上，安全理事会和联合国所有会员国听取了布约亚总统的声明。在随后的非公开会议中，安理会与布约亚总统建立了互动对话。这次会议的逐字记录以S/PV.4467号文件分发，非公开会议的正式公报作为S/PV.4468号文件分发。

14. 安理会成员们注意到，布隆迪的积极事件正鼓舞着难民返回家园。然而，他们认识到，和平仍然受到武装团体活动的威胁；停火是当务之急；对反叛集团必须施加更大压力使之加入和平努力。他们支持加蓬总统邦戈和南非副总统祖马的工作，并提请注意必须支持向布隆迪提供援助的努力，请捐助者信守他们在日内瓦所作的保证，并采取步骤加强过渡进程。

15. 2月7日，安全理事会主席根据一项法国倡议经过一系列磋商之后，发表了S/PRST/2002/3号声明。这次会议的逐字记录作为S/PV.4471号文件分发。

3. 埃塞俄比亚和厄立特里亚局势

16. 2月21日至25日，安理会派代表团到埃塞俄比亚和厄立特里亚。该团由挪威常驻联合国代表彼得·科尔比大使率领，安理会十五个成员国的代表参加。

17. 安理会代表团的主要目的是鼓励双方在当前和平进程下继续执行阿尔及尔协定，特别是鉴于边界委员会将于3月底发布划分埃塞俄比亚和厄立特里亚边界的决定。

18. 安理会派往埃塞俄比亚和厄立特里亚代表团的报告载于S/2002/205号文件分发。

4. 利比里亚局势

19. 2月13日，安理会成员审议了利比里亚局势。秘书处对该国的政治、人道主义和社会局势，特别是北部和西北部的冲突作了简报。

20. 主席发布了一份新闻声明 (SC/7301)，其中除其他外，安理会成员指责暴力行为，并对利比里亚的人道主义和社会局势表示关切。

21. 2月27日，安全理事会通过第1395(2002)号决议，重新设立利比里亚问题专家小组，为期五个星期，以评估对利比里亚实行的制裁的执行情况。这次会议的逐字记录作为S/PV.4481号文件分发。

5. 马达加斯加局势

22. 作为1月28日举行的会议的后续行动，安理会成员于2月27日再次审议了马达加斯加议题。秘书处就该国当前局势作了简报。

6. 西撒哈拉局势

23. 2月19日，秘书处作了简报，说明了法律顾问就“摩洛哥当局据称向外国公司提供并签署西撒哈拉矿物资源勘探合同的行动在国际法，包括安全理事会和大会各项有关决议以及善于西撒哈拉的各项协定下的全法性”提出的法律意见，该意见作为S/2002/161号文件分发。秘书处指出，此法律意见应按其本身的是非曲直来处理，它是认真调查的结果。

24. 2月25日，安理会依照第1353(2001)号决议同西撒特派团的部队派遣国开会，听取它们对秘书长提议将特派团任务期限延长两个月一事的反应。会后发布了一份正式公报 (S/PV.4477)。

25. 2月26日，秘书处向安理会成员提交秘书长关于西撒哈拉局势的报告 (S/2002/178)。安理会成员支持延长西撒特派团的任务期限，反对在双方商定的解决之前撤出特派团。磋商之后，主席发布一项新闻声明 (SC/7307)。

26. 2月27日，秘书长个人特使詹姆斯·贝克三世先生说，秘书长的报告及其中所载各项备选办法反映出对历时11年仍然未能找到持久解决办法的挫折感；他还表示要达成协商一致的解决是不可能的。会上，

成员们重申认为解决办法必须得到各方接受才能持久。

27. 安理会磋商之后，举行一次公开会议，会上一致通过由美利坚合众国代表之友小组提出的第1394(2002)号决议，决定将西撒特派团的任务期限延长到2002年4月30日，并在安理会工作方案中考虑将秘书长报告所述各项选择。这次会议的逐字记录作为S/PV.4480号文件分发。

B. 亚洲

阿富汗局势

28. 在安理会2月6日的会议上，秘书长科菲·安南先生和他的阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生报告了阿富汗的局势。关于《波恩协议》的执行，特别代表报告说，已经设立召开紧急支尔格大会的特别独立委员会，临时当局正在研究设立一个公务员制度委员会。

29. 关于设立联合国阿富汗援助团，特别代表说，援助团脚步要轻，国内事务要由阿富汗人起领导作用。这次会议的逐字记录作为S/PV.4469号文件分发。

30. 2月6日下午，按阿里亚办法，由爱尔兰主持举行了一次与日本首相特别代表兼东京会议共同主席绪方贞子女士的会议。绪方贞子表达了对阿富汗人道主义局势的看法，并汇报了1月21日和22日在东京举行的援助阿富汗重建国际会议的结果。

31. 在安理会2月27日的会议上，主管政治事务副秘书长基兰·普伦德加斯特先生报告了阿富汗的事态发展。他在评论召开紧急支尔格大会的委员会所作工作的细节时说，人们担心武装集团可能会干预挑选和选择支尔格大会代表的进程。他宣布临时当局已在2月给公务人员发了薪金。他报告说，国际安全援助部队已经开始训练新阿富汗国家军队第一营，德国在帮助警察训练。这次会议的逐字记录作为S/PV.4479号文件分发。

32. 关于为方便设立和支助一个联合国阿富汗综合援助团所需的行政和财政措施，安全理事会成员面前已有秘书长 2002 年 2 月 4 日给安理会主席的信 (S/2002/156) 和主席 2002 年 2 月 8 日的复信 (S/2002/157)。安理会成员注意到这些信函，但有一项了解是，所采取的措施不妨碍为援助团筹措经费的最后决定。

C. 欧洲

1. 塞浦路斯局势

33. 2 月 26 日，秘书长的塞浦路斯问题特别顾问阿尔瓦罗·德索托先生向安理会通报了希族塞人和土族塞人领导人为统一该岛和停止冲突而举行的第一轮直接会谈的情况。他说会谈双方已同意不泄漏关于所获进展的任何情况，并指出如果要在 2002 年 6 月之前达成最终协议，双方在第二轮会谈期间将作出更大努力解决分歧。安理会成员表示支持冲突双方正在举行的会谈，并赞同两方领导人的观点，即目标是在 2002 年 6 月前达成协议。向新闻界发表了一份声明 (SC/7308)。

2. 安全理事会第 1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999) 和 1244(1999) 号决议

34. 在 2 月 13 日举行的非正式协商期间，安全理事会成员一致同意一项主席声明草案 (S/PRST/2002/4)，此声明在同一天举行的公开会议上宣读。此会议的逐字记录作为 S/PV. 4473 号文件印发。

35. 安全理事会成员表示支持秘书长的新特别代表，并感谢联合国科索沃临时行政当局特派团 (科索沃特派团) 所做的工作。成员们呼吁各政党打破关于临时自治机构的组成方面的僵局，并指出各省级机构必须是多族裔的。成员们批评了对待塞族少数的方式，回顾了难民和国内流离失所者的状况，并呼吁鼓励他们返回家园，甚至不妨采取经济刺激的手段。成员们说重要的是建立法治。关于前南斯拉夫的马其顿共和国

和南斯拉夫联盟共和国之间的划界协定，成员们表示支持秘书长发言人 2 月 21 日的声明，其中提及安全理事会主席 2001 年 3 月 7 日的声明 (S/PRST/2001/7)。此会议的逐字记录作为 S/PV. 4475 号文件印发。

36. 2 月 28 日，秘书处向安全理事会通报了科索沃族三大政党达成的协议，即任命临时自治机构的总统和总理，但需经议会批准。秘书处报告说易卜拉欣·鲁戈瓦先生 (科索沃民主联盟) 将担任总统职位，而巴伊拉姆·雷杰皮先生 (科索沃民主党) 将担任总理职位。同意了向新闻界发表的声明草稿。

37. 在向新闻界发表的声明 (SC/7315) 中，对于南斯拉夫联盟共和国科索沃就任命总统和总理，但需经议会批准，达成了协议，安理会成员对此表示满意。

D. 中东

1. 中东局势，包括巴勒斯坦问题

38. 2 月 14 日审议了中东局势，包括巴勒斯坦问题。在向新闻界发表的声明 (SC/7302) 中，安理会成员对此地区持续不断的暴力情况表示关切，并与秘书长一样对联合国加沙办事处受到袭击表示震惊。成员们说将会继续定期举行关于中东局势的情况介绍。

39. 2 月 21 日，主席向安理会成员简报了前一天会见以也门常驻代表为首的阿拉伯集团三主席，以及会见巴勒斯坦常驻观察员代表团代办的情况。两者都向他递交了信件，要求召开安全理事会紧急会议审议中东局势 (S/2002/182 和 S/2002/184)。

40. 那一次决定举行安全理事会情况介绍会，只由秘书长和安理会主席发言，并将此问题的公开讨论推迟到下周。

41. 在同一天举行的情况介绍会上，秘书长说尽管来自中东的消息令人担心，但仍有抱持希望的余地。他

说，已有新的提议，双方和国际社会必须立即加以考虑。他强调结束暴力是当务之急。他说安全问题必须和其它政治问题，特别是土地问题，以及经济和社会问题，包括巴勒斯坦人生活条件恶化的问题结合在一起考虑。

42. 安全理事会主席说这个地区的局势可能会对国际安全造成严重威胁。他对平民受苦受难、丧失生命和物质破坏表示遗憾，并表示支持联合国驻在该地区和支持秘书长的努力。

43. 2月26日和27日，应也门常驻代表和巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团代办的请求，安理会举行公开会议审议中东局势，包括巴勒斯坦问题。这些公开会议的逐字记录作为 S/PV.4474、S/PV.4478 和 S/PV.4478(Resumption I)号文件印发。

2. 伊拉克局势

44. 在2月26日举行的安理会非正式磋商会上，伊拉克方案办公室执行主任贝农·塞万先生报告了他1月14日至2月10日访问伊拉克的结果。他谈到他与伊拉克各级官员接触，讨论“石油换粮食”方案的地位，强调满足伊拉克人民人道主义需要的重要性。

E. 其它事项

联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯先生的简报

45. 2月7日，联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯先生向安全理事会成员通报了世界上2100万难民和国内流离失所者的情况。他首先回顾了9·11事件和要求各国一道努力防止和制止恐怖主义行为并防止恐怖主义分子滥用庇护制度进入各国的第1373(2001)号决议。他指出这项决议符合1951年《难民地位公约》，其中特别把犯有严重罪行者排除在外。这次会议的逐字记录作为 S/PV.4470 号文件分发。

三. 工作方法

1. 安全理事会年度报告

46. 2月13日，安理会成员审议了安全理事会文件和程序工作组内在专家一级商定的关于安全理事会年度报告格式的说明草稿。商定的案文作为 S/2002/199 号文件印发，它确定了安理会今后年度报告的特点。尽管安理会未能使报告成为分析文件，但在改进格式方面取得了进展。成员同意将原本附在主席说明后的解释性文件列为年度报告的附件。

2. 非洲问题特设工作组

47. 由于非洲局势辩论的结果于1月发表了主席声明(S/PRST/2002/2)，其中设立了预防和解决非洲冲突特设工作组。作为后续行动，该工作组的职责范围于2月商定，并作为安全理事会主席的说明(S/2002/207)印发。特设工作组将使安理会能够会见冲突各国驻联合国代表以及区域组织或民间社会的其它人士。安理会以将近80%的时间讨论非洲问题，这一事实使负责更灵活地探讨谈判途径的这一由非洲国家担任主席的工作组非常有用。在工作组成立后6个月将审查这个新工作组的工作。

48. 在协商期间确定了三个基本要点，反映在主席的说明中：

(a) 加强安全理事会同经济及社会理事会以及联合国系统其它机构的合作；

(b) 调查地区情况和不同冲突共有的问题，重点放在预防和解决冲突上；

(c) 采取措施加强联合国与区域组织(特别是非洲统一组织)和分区域组织的合作。

3. 关于安全理事会2月份工作的总结会议

49. 2月20日，安全理事会成员就总结会议的形式达成了一致意见，即非公开会议，有明确的议程以及由安理会成员和非成员轮流发言的名单。有人建议发言限于3分钟，并由各区域集团协调会员国的参与。会

议程序通过情况说明分发到各代表团、各区域集团主席的联系人和互联网。

50. 议程如下：

(a) 为持久和平建立伙伴关系：联合国各机构必须为预防和解决冲突取得更好的协调。主席拟订了关于此项的准则文件；

(b) 非洲和平与安全。之所以列入此项是因为安理会审查了安哥拉、布隆迪、刚果民主共和国、利比

里亚和西撒哈拉的局势。它还为设立非洲问题特设工作组商定了职责范围。

51. 2月28日，安理会召开总结会议，有63个非安理会成员国代表团出席。讨论采取互动式对话的方式；在对话中，安理会成员和非成员轮流发言。